



2025 | **Jahresbericht**
Rapport annuel
Rapporto annuale

106^e rapport annuel

du Don national suisse pour nos soldats et leurs familles (DNS)
sur l'exercice 2025

Conseil de fondation

Président :

Marco Netzer, Breganzona

Vice-président :

Joel W. Gieringer, Herrliberg

Membres :

Olivia de Weck

Urs Marti, Coire

Markus Rihs, Bussigny

Germaine J.F. Seewer, Loèche-Ville

Thomas Wirz, Unterengstringen

Secrétaire générale :

Ariane Scandella, Altendorf

Organe de révision :

Walter Brönnimann Treuhand AG, Berthoud

Secrétariat :

Münstergasse 49

CH-3011 Berne

Téléphone 031 381 80 66

E-mail : info@schweizerischnationalspende.ch

Site Internet : www.schweizerischnationalspende.ch/fr

Avant-propos et remerciements du président du Conseil de fondation



Nous pouvons affirmer que 2025 a été une année de consolidation.

D'une part, nous avons quasiment pu achever plusieurs projets, et, d'autre part, le cadre de notre activité de soutien a pu être confirmé conformément à son axe stratégique principal.

Grâce à une année de placement à nouveau positive, comme la précédente, il a été possible de clôturer les comptes pratiquement à l'équilibre, malgré les investissements dans le projet « Leonardo » (voir page 6) et dans l'assainissement des sites contaminés. Il convient également de tenir compte dans ce contexte que la réserve pour les fluctuations de titres a à nouveau été revue à la hausse grâce aux rendements positifs des placements gérés.

Dans le domaine de l'activité de soutien statutaire, de nombreuses demandes ont à nouveau été traitées, et notre attention s'est avant tout portée sur les contributions directes et indirectes en faveur des militaires et pour la promotion de la volonté de milice.

Suite à l'achèvement pratique du grand projet « Leonardo », dont l'inauguration publique a eu lieu le 8 juillet 2025 au Götschihof, le Conseil de fondation a lancé une étude sur les projets subséquents.

La collaboration avec les principaux partenaires, à commencer par le Service social de l'armée (SDA), ainsi qu'avec les bénéficiaires, les institutions et les associations dont les activités sont étroitement liées aux objectifs de la SNS, a pu être consolidée une nouvelle fois, dans la mesure du possible autour d'objectifs et d'activités liés à des projets, dans lesquels la promotion de l'esprit de milice et les jouent un rôle de plus en plus important. Comme toujours, nous les remercions vivement toutes et tous pour la collaboration agréable et ciblée.

Après trois années mouvementées en ce qui concerne sa propre logistique et administration, le DNS dispose depuis son déménagement d'un nouveau siège, tout aussi beau que fonctionnel, en plein cœur de la vieille-ville de Berne, ainsi que de nouvelles archives pratiques, qui couvrent désormais 106 ans d'histoire. Le nouveau site web du DNS a été mis en ligne en avril 2025.

Je remercie le Conseil de fondation de son engagement et de sa prudence dans ses interventions, mais aussi les membres de la commission des finances, qui ont su anticiper dans un environnement d'une complexité constante. Un grand merci aussi à la secrétaire générale qui s'est montrée disponible et a fourni un travail irréprochable et très professionnel.

Marco Netzer
Président

Personnel

Aucun changement n'est survenu au niveau du personnel durant l'année 2025 sous revue.

Secrétariat général

Le Conseil de fondation a tenu deux réunions ordinaires en 2025 :

- 20 mai 2025 : Berne
- 12 novembre 2025 : Berne

Les affaires ont essentiellement porté sur les domaines suivants :

- traitement des demandes reçues
- analyse du compte rendu sur les placements
- analyse permanente de l'évaluation de la situation et de la stratégie consolidée
- accompagnement et autres décisions dans le domaine de la gestion et de la planification de projets

Dans le courant de l'année 2025, le Conseil de fondation a également pris certaines décisions par voie de circulation.

Par ailleurs, le Conseil de fondation s'est réuni le 19 mai 2025 à Berne pour une séance de travail, qui a notamment porté sur l'examen de la politique de soutien d'une part, et lors de laquelle un aperçu consolidé des biens immobiliers propres, des participations et des placements a d'autre part été donné.

Commission des finances

Lors de ses séances du 22 janvier, du 9 avril, du 23 avril, du 9 juillet et du 29 octobre 2025, la commission des finances du Conseil de fondation s'est penchée tout particulièrement sur la situation générale des marchés toujours volatile et sur l'examen des actifs immobilisés dans le cadre des mandats de gestion de fortune. Dans ce contexte, les membres de la commission des finances ont décidé de plusieurs réaffectations.

Contributions de soutien octroyées aux militaires et autres contributions

Une enveloppe de CHF 350 000 a été mise à disposition du Service social de l'Armée pour le déploiement de ses activités et CHF 60 000 ont été alloués au Cevi Militär Service. Les frais de blanchisserie (lessive du soldat, en incluant les « tablettes de chocolat » réintroduites) ont atteint CHF 158 742. La remise de linge de corps aux militaires a entraîné des frais de CHF 4503.

Militaires

	Exercice précédent		2025	
Service social de l'armée	CHF	250 000	CHF	350 000
Lessive du soldat	CHF	161 898	CHF	158 742
Cevi Militär Service avec remise linge de corps	CHF	65 688	CHF	64 503
	CHF	477 586	CHF	573 245

Revue militaires

– Diverses revues militaires, publications **CHF 148 000**

Diverses contributions de soutien

– Entre autres événements, divers, dont uniques et spécifiques
Projets, matériel pédagogique, manifestations de promotion mil **CHF 418 442**

Total contributions de soutien versées

(Année précédente CHF 1 631 496, 2023 CHF 794 291) **CHF 1 139 687**



Annexe hangar à fourrage avec local de cogénération



Vue aérienne du Götschihof 2025

Concept énergétique LEONARDO : la production d'énergie tourne à plein régime

L'année 2025 est marquée par l'achèvement couronné de succès de la phase centrale de mise en œuvre du concept énergétique global LEONARDO du DNS au Götschihof. La transformation de l'engraissement de bétail traditionnel en une ferme énergétique durable continue a pu être réalisée comme prévu et finalisée dans ses grandes lignes.

Une étape importante a été franchie avec l'exploitation réussie des installations photovoltaïques, qui produisent de l'électricité de manière fiable avec une puissance installée de 550 kWp. Ces installations contribuent en permanence à l'approvisionnement en énergie renouvelable du site et favorisent significativement la réduction des énergies fossiles.

L'installation de biogaz a également été entièrement mise en service. La centrale de cogénération raccordée fonctionne de manière stable et transforme efficacement le lisier bovin en électricité et en chaleur. L'objectif d'un rendement énergétique continu à partir de résidus agricoles a ainsi pu être réalisé avec succès.

Le volet financier du projet a été entièrement bouclé. Tous les décomptes ont pu être établis en bonne et due forme. Des bases solides ont ainsi été posées pour l'exploitation à long terme.

En outre, les autorités compétentes ont procédé aux réceptions nécessaires dans la mesure où cela était alors possible. L'exploitation répond ainsi aux exigences légales et techniques déterminantes.

Avec l'achèvement du projet LEONARDO, le Götschihof montre de manière impressionnante comment il est possible de réaliser une agriculture moderne, durable et atteignant dans une large mesure l'autosuffisance énergétique.

La combinaison entre le photovoltaïque et le biogaz a fait ses preuves en tant que modèle viable et insuffle une dynamique précieuse pour développer la transition énergétique dans le secteur agricole.

Rédigé par: Lucas Däscher
Builcon Energie AG, Landquart



Pour nous, la famille Buchli au grand complet, l'année dernière a été exigeante, intense et pleine de défis. En plus du travail quotidien dans l'exploitation, l'accompagnement du projet « Leonardo » et sa réalisation couronnée de succès nous a tenus en haleine.

Nous avons eu la satisfaction d'enregistrer un très bon rendement pour le blé de la variété Montalbano. Nous avons pu livrer pas moins de 63 tonnes de semences de céréales au

centre de semences Niederfeld de Fenaco à Winterthour. L'année de la culture fourragère a été très bonne, avec un rendement très élevé en herbe et en maïs et d'une qualité exceptionnelle.

Nous sommes heureux de constater que les produits de qualité que nous fabriquons au Götschihof sont très prisés, même en ces temps où les consommateurs se montrent plus sensibles aux prix. De plus, nous avons pu proposer un très bon prix pour la viande que nous commercialisons.

Les bovins prêts à l'abattage (136 têtes) ont principalement été acheminés vers l'abattoir de Zurich, qui approvisionne en majeure partie des établissements de restauration, mais aussi vers E. Sutter (Suttero) à St-Gall, vers le groupe Fenaco (commerce de détail comme Volg) et vers l'abattoir Frisch Fleisch AG à Sursee. Par ailleurs, nous avons pu écouler 20 bovins SQB (Swiss Quality Beef, un programme de qualité spécial pour le bœuf suisse) par l'intermédiaire de Bell Suisse SA. En 2025, nous avons en outre vendu 192 remotes pour l'engraissement.

Nous aimerions profiter de cette occasion pour remercier tous nos partenaires commerciaux et les paysans pour la bonne collaboration.

En ce qui concerne les bovins d'élevage, nous avons pu livrer à domicile de belles bêtes saines en gestation à sept exploitations différentes et donner ainsi satisfaction à leurs propriétaires. Un grand merci à l'ensemble des éleveurs pour la confiance témoignée.

Enfin, en automne, nous avons ensilé 80 balles de foin et avons ainsi pu valoriser l'alimentation grâce à du fourrage riche en protéines de notre propre production.

Comme l'année précédente, nous avons à nouveau pu compter sur de bons amis et les membres de la famille, qui nous ont apporté leur soutien quand nous en avons eu besoin. Nous profitons de cette occasion pour remercier toutes celles et tous ceux qui nous sont venu·e·s en aide, sous quelque forme que ce

soit. Nous remercions tout particulièrement nos employé·e·s et nos apprenti·e·s pour leur superbe engagement.

Le Jeudi saint, nous avons mis en service notre installation de biogaz. La fête d'inauguration du 8 juillet 2025 était une manifestation informative et conviviale. Plus de 40 invité·e·s y ont assisté et elle a été très appréciée. La mise en service a bien commencé. Seuls de petits processus d'optimisation doivent encore être réalisés.

Nous aimerions remercier de tout cœur le Don national suisse dirigé par Marco Netzer pour son soutien et sa confiance.



La famille d'éleveurs

Barbara et Daniel Buchli,
avec leurs enfants Luana, Dario et Gian

JAHRESRECHNUNG / COMPTES ANNUELS / CONTO ANNUALE

Stiftung Schweizerische Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien, Bern

(abgeschlossen per / clôturé au / chiusura al 31.12.2025)

Bilanz / Bilan / Bilancio

Aktiven / Actifs / Attivi

	31.12.2025	31.12.2024
Flüssige Mittel / liquidités / liquidità	CHF 1'636'870	CHF 3'991'965
Wertschriften / investissements / investimenti (1)	CHF 61'070'550	CHF 58'736'785
Debitoren / débiteurs / debitori	CHF 149'264	CHF 193'682
Trans. Aktiven / transitoires actifs / transitori attivi	CHF 24'626	CHF 26'611
Umlaufvermögen / actifs circulants / attivo circolante	CHF 62'881'311	CHF 62'949'043

Darlehen / Emprunts / Prestiti	CHF 100'000	CHF 100'000
Wohnliegenschaften / Immeubles d'habitation / Immobili d'abitazione	CHF 4	CHF 4
Betriebseinrichtungen / Installations d'exploitation / Installazioni d'esercizio	CHF 1	CHF 1
Liegenschaften / Immeubles / Immobili "Götschihof"	CHF 1	CHF 1
Land / Terrain / Terreno "Tenero"	CHF 1	CHF 1
Stadtwohnung Bern AG	CHF 2'400'000	CHF 2'400'000
Anlagevermögen / actifs immobilisés / attivo fisso	CHF 2'500'007	CHF 2'500'007

CHF 65'381'318 **CHF 65'449'050**

Passiven / Passifs / Passivi

Kreditoren / Créditeurs / Creditori	CHF 248'130	CHF 165'527
Trans. Passiven / transitoires passifs / Transitori passivi	CHF 145'202	CHF 122'994
Kurzfristiges Fremdkapital / Capital tiers à court terme / Capitale terzi a breve termine	CHF 393'332	CHF 288'521

Hypotheken / Hypothèques / Ipoteche	CHF 3'000'000	CHF 3'000'000
Fonds / Fonds / Fondi		
MV-Rentenverzicht / Renonciation aux rentes AM / Rinuncia alle rendite AM	CHF 1'812'782	CHF 1'812'782
Wertschriftenschwankungs-Reserve / Fonds de oscillation / Fondo di oscillazione (2)	CHF 4'000'000	CHF 3'000'000
Langfristiges Fremdkapital / Capital tiers à long terme / Capitale terzi a lungo termine	CHF 8'812'782	CHF 7'812'782

Eigenkapital / Capital propre / Capitale proprio **CHF 56'175'203** **CHF 57'347'747**

CHF 65'381'318 **CHF 65'449'050**

Erfolgsrechnung / Compte de profits et pertes / Conto profitti e perdite

	31.12.2025	31.12.2024
Spenden / Dons / Donazioni	CHF 2'596	CHF 5'544
Betriebsertrag / produits d'exploitation / ricavi d'esercizio	CHF 2'596	CHF 5'544

Angehörige der Armee / militaires / militari	CHF -573'245	CHF -477'585
Beiträge / Contributions / Contributi	CHF -566'443	CHF -1'103'910
Personalaufwand / Charges de personnel / Spese del personale	CHF -203'404	CHF -177'314
Investitionen Projekt Leonardo / Investissements projet Leonardo / Investimenti progetto Leonardo	CHF -1'247'756	CHF -2'303'641
Vorprojekt D. Fontana / Avant-projet D. Fontana / Progetto preliminare D. Fontana	CHF -28'747	CHF 0
Uebriger betrieblicher Aufwand / autres charges d'exploitation / altri costi d'esercizio	CHF -363'017	CHF -190'175

Betriebsaufwand / charges d'exploitation / costi d'esercizio **CHF -2'982'610** **CHF -4'252'626**

Wertschriftenerfolg / résultat des investissements / risultato degli investimenti (1)	CHF 1'436'828	CHF 2'611'918
Zinsaufwand / charges d'intérêts / interessi passivi	CHF -55'910	CHF -55'910
Liegenschaftenertrag / produit des immeubles / reddito degli immobili	CHF 426'269	CHF 414'398
Liegenschaftsaufwand / charges des immeubles / costi degli immobili	CHF -27'217	CHF -72'001
Finanzerfolg / résultat financier / risultato finanziario	CHF 1'779'971	CHF 2'898'405

Ausserordentlicher Erfolg / produits extraordinaires / ricavi straordinari CHF 27'500 CHF 19'450

(-)Aufwands-/Ertragsüberschuss / Excédent de (-)charges/recettes / **CHF -1'172'544** **CHF -1'329'227**

Eccedenza delle (-)spese/entrate

Stiftung Schweizerische Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien, Bern

(abgeschlossen per / clôturé au / chiusura al 31.12.2025)

Anhang / Annexe / Allegato

Die vorliegende Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen über die kaufmännische Buchführung des Schweizerischen Obligationenrechts (Art. 957 - 963b OR, gültig ab 1. Januar 2013) erstellt.

Les présents comptes annuels ont été établis selon les dispositions sur la comptabilité commerciale du Code suisse des obligations (article 957 - 963b CO, dans la version applicable au 1er janvier 2013).

Il presente conto annuale è stato allestito conformemente alle disposizioni sulla tenuta della contabilità commerciale del Codice delle obbligazioni (art. 957 - 963b CO, in vigore dal 1° gennaio 2013).

Vollzeitstellen / emplois à plein temps / lavoro a tempo pieno

Die Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt liegt zwischen 1 und 9.

La moyenne annuelle des emplois à plein temps durant l'exercice était entre 1 et 9.

La media annua di posti di lavoro a tempo pieno si attesta tra 1 e 9.

Übriger betrieblicher Aufwand / autres charges d'exploitation / altri costi d'esercizio

Verwaltungsaufwand / charges administratives / costi amministrativi

	31.12.2025	31.12.2024
CHF	93'469	CHF 113'420
CHF	269'548	CHF 76'755

Gutsbetrieb Götschihof / entreprise agricole Götschihof / azienda agricola Götschihof

Ausserordentlicher Erfolg / produits extraordinaires / ricavi straordinari

Diverser Ertrag / autres produits opérationnels / altri ricavi d'esercizio

CHF	27'500	CHF 19'450
-----	--------	------------

Verpfändete Aktiven / actifs mis en gage / attivi costituiti in pegno - Schuldbriefe / cédules hypothécaires / cartelle ipotecarie

Wohnliegenschaft / immeuble d'habitation / immobile d'abitazione "Reppischtalstr. 1, 8914 Aeugstertal"

CHF	3'000'000	CHF 3'000'000
-----	-----------	---------------

Commentaires sur les comptes annuels

Les comptes annuels 2025 ont clôturé l'exercice avec des pertes de CHF 1 172 544.

Ces pertes s'expliquent principalement par les investissements dans le projet « Leonardo ».

Le montant de CHF 1 000 000 a par ailleurs à nouveau été transféré, comme en 2024, pour augmenter la réserve pour les fluctuations de titres. Cette dernière s'élève désormais à CHF 4 000 000.

Le montant des dettes hypothécaires n'a pas changé. Il s'élève à CHF 3 000 000.

Bilan du DNS

Le capital propre publié a baissé de CHF 1 172 544 par rapport à l'année précédente pour atteindre CHF 56 175 203.

Tous les biens immobiliers sont amortis à la valeur symbolique d'un franc.

La participation immobilière à Stadtwohnung Bern AG, acquise en 2021, est comptabilisée dans le bilan à hauteur de CHF 2,4 millions selon le rapport de gestion 2024 de la société.

Rapport sur la gestion du portefeuille de titres (Note 1 des comptes annuels)

Le rendement combiné en 2025 de tous les placements gérés était de plus 4%, ce qui correspond à un bénéfice comptable de près de CHF 2,3 millions (par rapport au bénéfice comptable d'environ CHF 3,9 millions lors de l'exercice précédent).

Le fonds de réserve pour les fluctuations de titres constitué en 2021 a encore été relevé de CHF 1,0 million et présente désormais au bilan un solde de CHF 4,0 millions.

Les placements de titres sont gérés par trois banques suisses dans le cadre de mandats correspondants de gestion de fortune avec profils de placement en CHF bien définis et diversifiés.

Les propres biens immobiliers et les participations immobilières sont directement gérés par le Conseil de fondation et la commission des finances.

Les liquidités servent à financer les projets déjà validés ainsi que les projets futurs, dont le concept énergétique « Leonardo », pour un coût d'investissement total de CHF 4,57 millions (voir rapport annuel, page 6), qui a pratiquement été achevé à la fin 2025. Contribution de l'Office fédéral de l'énergie OFEN : CHF 0,8 million. Une dernière contribution de l'OFEN est attendue pour le deuxième trimestre 2026, quand la déclaration d'achèvement des travaux aura été déposée et que la contribution d'investissement aura été fixée définitivement.

Le portefeuille de titres affiche un montant global de CHF 61,07 millions au 31 décembre 2025.

Sur la base du règlement édicté par le Conseil de fondation, la commission des finances du DNS surveille la gestion des placements et prend des décisions sur l'allocation des catégories de placements dans le cadre des marges définies dans le règlement mentionné. Le Conseil de fondation et la commission des finances disposent par ailleurs d'un rapport trimestriel externe, qui vérifie également le respect du règlement et représente les éléments de manière qualifiée sous une forme consolidée.

Au 31 décembre 2025, la fortune est répartie comme suit entre les différents mandats :

- actions et placements à revenu fixe et alternatifs (mandat équilibré)
- placements axés sur le revenu (deux mandats)
- placements Private Equity

Faisaient en outre partie de la fortune de la fondation au 31 décembre 2025 :

- Liquidités sur le compte courant selon bilan
- Propres biens immobiliers et participations immobilières selon bilan

Les rapports trimestriels ainsi que les procès-verbaux et les comptes rendus de la commission des finances sont régulièrement mis à la disposition du Conseil de fondation et portés à l'ordre du jour des séances du même Conseil de fondation.

Constitution d'un fonds pour les fluctuations de titres (Note 2 des comptes annuels)

Dans l'intention de réduire la volatilité et les fluctuations de titres dans ses liquidités investies dans des titres, la Fondation peut créer des réserves grâce à un fonds pour fluctuations de titres (au moyen de correctifs de valeurs au débit des comptes annuels) jusqu'à concurrence de 15% de sa fortune placée dans des papiers-valeurs négociés ou de 12% de la fortune placée dans des actions et des placements alternatifs.

En application de l'art. 960 b, al. 2, CO, ces correctifs de valeur sont évalués au cours boursier ou au prix du marché à la date du bilan, sachant qu'ils doivent être supérieurs à la valeur d'achat des titres concernés.

La valeur globale de ces réserves pour fluctuations de titres est affichée dans le bilan et/ou dans une annexe ou une note spécifique.

La compétence de constituer un fonds pour les fluctuations de titres ainsi que d'augmenter ou de réduire ces réserves (correctifs de valeur) relève exclusivement du Conseil de fondation.



WALTER BRÖNNIMANN
TREUHAND AG
Buchhaltungen, Revisionen,
Steuerberatungen,
Gesellschaftsgründungen, Inkasso
Postfach, 3401 Burgdorf, Kirchbergstr. 189
Telefon 034 420 18 18, Fax 034 420 18 19
e-mail: info@wbtreuhand.ch
CHE-265.135.528 MWST

Rapport de l'organe de révision
au Conseil de fondation de
Schweizerischen Nationalspende,
für unsere Soldaten und ihre
Familien,
Münstergasse 49
3011 Bern

Burgdorf, le 23 avril 2026

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint au conseil de fondation de Schweizerische Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de Schweizerische Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2025.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et à l'acte de fondation.

Walter Brönnimann Treuhand AG

Markus Brönnimann
Expert-réviseur
Réviseur responsable

Annexe: comptes annuels au 31 décembre 2025



Conseil de fondation et secrétaire générale

En commençant par la gauche :

Joel Gieringer, Ariane Scandella, Markus Rihs, Germaine Seewer, Marco Netzer, Olivia de Weck, Urs Marti, Thomas Wirz